



Distr.
GENERAL

A/35/356
S/14080

30 July 1980

CHINESE

ORIGINAL: ENGLISH

联合国



大会

安全理事会

大会

第三十五届会议

暂定项目表 * 项目 23

塞浦路斯问题

安全理事会

第三十五年

一九八〇年七月二十九日

塞浦路斯常驻联合国代表团临时代办

给秘书长的信

谨请你注意土族塞人领袖登克塔什先生于一九八〇年七月二十五日发表的声明，我对此提出强烈抗议，他竟然进一步破坏当前旨在恢复有意义的、实质性的社区间谈判的努力，他所发表的挑衅性声明只能阻挠大家期待和筹备已久的对话的恢复。因此，他公开宣布“今日的塞浦路斯存在两个独立国家”这句话，除了明白表示任何谈判的目的都是为了使既成事实的侵略行为合法化，此外难道还有其它用意吗？关于外国军队强制建立但为安全理事会所摒弃的所谓的“塞浦路斯土族联合邦”，他坚称已经取得合乎国际法的地位，等于受到所有国家和各国际组织承认的政府地位一样，这除了想挑衅之外，还想干什么呢？

请让我今天重申我国政府的立场，即社区间谈判应根据一九七九年五月十九日十点协议¹，以诚恳的、面向结果的态度，立刻开始进行。我几天前才指出，十

* A/35/150。

¹ 参看 A/34/620 和 Corr.1, 附件二（注意：Corr.1 只有英文和法文本）。

点协议结合了一九七七年二月的准则和联合国关于塞浦路斯的决议。我国政府的基本立场是，双方都不得对这种对话预先提出条件。

我们热切地希望，象登克塔什先生最近发表的那一类挑衅性声明不再出现，也希望你目前的努力会成功地恢复社区间的认真对话，以期能够按照有关的联合国决议，为塞浦路斯问题找出公平持久的答案，为所有塞浦路斯人的利益和该地区的和平服务。

谨将此信作为大会暂定项目表项目 23 和安全理事会的文件散发，不胜感激。

塞浦路斯常驻联合国代理代表

迈克尔·谢里菲斯（签名）
